



ARCELORMITTAL SOUTH AFRICA, THABAZIMBI IRON ORE MINE (PTY) LTD, LEANO LA LOAGO LE LA BADIRI LA 2024-2028: KITSISO LE TALETSO YA GO AKGELA

Kitsiso e neelwa fano ya tsamaiso ya botsayakarolo jwa setšhaa jaaka e le patlafalo go ya ka Melawana ya Tlhabololo ya Metswedi ya Diminerale le Peteroliamo, ya 2004 (jaaka e mametleletswe). Tsamaiso e amana le tshekatsheko ya paka ya Leano la Loago le la Badiri [Social and Labour Plan (SLP)] e e tshwanetseng go dirwa dingwaga dingwe le dingwe di le tlhano ka nako ya tshwanelo ya go epa. Thabazimbi Iron Ore Mine (Pty) Ltd, setlamo sa ArcelorMittal South Africa (Moepo wa Manya a Tshipi wa Thabazimbi) ke motshwari wa tshwanelo ya go epa gammogo le SLP e e amanang le yone ya ditiro tsa moepo tse di dirwang gaufi le Thabazimbi, Porofenseng ya Limpopo. SLP ya ga jaana e ile ya tlhabololwa mme mokwalo wa makgaolakang o tla romelwa go Lefapha la Metswedi ya Diminerale le Maatla [Department of Mineral Resources and Energy (DMRE)] gore e dumelelwe morago ga gore tsamaiso ya botsayakarolo jwa setšhaba e wediwe. Gore go wediwe tshekatsheko ya SLP, go botlhokwa gore go bonwe ditshwaelo tsa batsayakarolo ba ba kgatlhegang le ba ba amegang (I&APs). SLP e rarabolola mathata a a amanang le tlhabololo ya metswedithuso ya batho, tlhabololo ya morafe wa moepo le tshenkelo ya ditheko, ka maikemisetso a Moepo wa Manya a Tshipi wa Thabazimbi malebana le dintlha tseno mo pakeng ya dingwaga di le tlhano tse di tlang (2024-2028). Moepo wa Manya wa Tshipi wa Thabazimbi o tloamile EVA Solutions, khampani e e ikemetseng ya bagakolodi ba metswedithuso ya badiri, go dira tsamaiso ya tshekatsheko ya SLP le ditiro tse di amanang le botsayakarolo jwa setšhaba. Batho ba e leng di-I&AP ba lalediwa ka lorato gore ba romele dikagelo tsa bone ka tokumente e e tshalosang dintlha tse di akantsitshweng tsa SLP le diporojeke tsa tlhabololo ya morafe wa moepo mo malatsing a le 30 (**Labone, 14 March – Labone, 18 April 2024**) morago ga go phasaladiwa ga kitsiso eno. Dikagelo di tshwanetse go romelwa go Bogolaganyi jwa Ofisi ya Botsayakarolo jwa Setšhaba pele ga, kgotsa ka, **Labone, 18 April 2024**. Tokumente e teng go ka itseelwa mo <http://www.evasolutions.co.za/> mme dikhopi tsa eleketeroniki di ka nna teng fa di kopiwa. Khopi e e porintilweng e teng go ka sekasekwa mo Laeboraring ya Batho Botlhe ya Thabazimbi, 4th Avenue, Thabazimbi.

Batho ba e leng di-I&APs ba lalediwa go nna teng ka Letsatsi la go Laletsa Batho Botlhe:

Lefelo : Thabazimbi Bioscope Hall, 11 Jordaan Street, Thabazimbi

Letlha: Thursday, 4 April 2024

Nako: Nako epe magareng ga 11:30 – 18:30

Fa e le gore o tlhoka tshedimosetso e e oketsegileng, tsweetswee ikgolaganye le Ofisi ya Botsayakarolo jwa Setšhaba mo:

Imeili: comment@evasolutions.co.za

Selula: 076 677 1235

ARCELORMITTAL SOUTH AFRICA, THABAZIMBI IRON ORE MINE (PTY) LTD, 2024-2028 SOCIAL AND LABOUR PLAN: NOTICE AND INVITATION TO COMMENT

Notice is hereby given of a public participation process as required in terms of the Mineral and Petroleum Resources Development Regulations, 2004 (as amended). The process relates to the periodic review of a Social and Labour Plan (SLP) which must be undertaken every five years for the duration of a mining right. Thabazimbi Iron Ore Mine (Pty) Ltd, a subsidiary of ArcelorMittal South Africa (Thabazimbi Iron Ore Mine) is the holder of a mining right with an associated SLP for its operations located near Thabazimbi, Limpopo Province. The current SLP has been revised and a final version will be submitted to the Department of Mineral Resources and Energy (DMRE) for approval once the public participation process is complete. To finalise the review of the SLP, it is necessary to obtain input from interested and affected parties (I&APs). The SLP addresses issues pertaining to human resource development, mine community development and procurement, with Thabazimbi Iron Ore Mine's commitments in respect thereof for the next five-year period (2024-2028). Thabazimbi Iron Ore Mine has appointed EVA Solutions, an independent human resources consulting firm, to undertake the SLP review process and related community consultation activities. I&APs are cordially invited to submit comments on a document outlining proposed SLP elements and mine community development projects within 30 days (**Thursday, 14 March – Thursday, 18 April 2024**) after the publication of this notice. Comments must be submitted to the Public Participation Contact on or before **Thursday, 18 April 2024**. The document is available to download at <http://www.evasolutions.co.za/> and electronic copies can be made available on request. A printed copy is available for inspection at the **Thabazimbi Public Library, 4th Avenue, Thabazimbi**.

I&APs are invited to attend a Public Open Day:

Venue: Thabazimbi Bioscope Hall, 11 Jordaan Street, Thabazimbi

Date: Thursday, 4 April 2024

Time: Any time between 11:30 – 18:30

Should you require any additional information, please contact the Public Participation Office:

Email: comment@evasolutions.co.za

Cell: 076 677 1235

ARCELORMITTAL SOUTH AFRICA, THABAZIMBI IRON ORE MINE (PTY) LTD, 2024-2028 , MAATSKAPLIKE EN ARBEIDSPLAN: KENNISGEWING EN UITNODIGING OM KOMMENTAAR

Kennis word hiermee gegee van 'n openbare deelnameproses soos vereis ingevolge die Minerale- en Petroleumhulpbronontwikkelingsregulasies, 2004 (soos gewysig). Die proses hou verband met die periodieke hersiening van 'n Maatskaplike en Arbeidsplan (SLP) wat elke vyf jaar onderneem moet word vir die duur van 'n mynreg. Thabazimbi Iron Ore Mine (Pty) Ltd, 'n filiaal van ArcelorMittal Suid-Afrika (Thabazimbi Iron Ore Mine) is die houer van 'n mynreg met 'n geassosieerde SLP vir sy bedrywighede naby Thabazimbi, Limpopo Provinsie. Die huidige SLP is hersien en 'n finale weergawe sal aan die Departement van Minerale Hulpbronne en Energie (DMRE) voorgelê word vir goedkeuring sodra die openbare deelnameproses voltooi is. Om die hersiening van die SLP te finaliseer, is dit nodig om insette van belanghebbende en geaffekteerde partye (B&GP's) te verkry. Die SLP spreek kwessies aan wat verband hou met menslike hulpbronontwikkeling, myngemeenskapsontwikkeling en verkryging, met Thabazimbi Ysterertsmyne se verpligtinge ten opsigte daarvan vir die volgende vyfjaar tydperk (2024-2028). Thabazimbi Iron Ore Mine het EVA Solutions, 'n onafhanklike menslikehulpbron-konsultasiefirma, aangestel om die SLP-hersieningsproses en verwante gemeenskapskonsultasie-aktiwiteite te onderneem. B&GPe word vriendelik uitgenooi om binne 30 dae (**Donderdag, 14 Maart – Donderdag, 18 April 2024**) na die publikasie van hierdie kennisgewing kommentaar op 'n dokument wat voorgestelde SLP-elemente en myngemeenskapsontwikkelingsprojekte uiteensit, in te dien. Kommentaar moet voor of op **Donderdag, 18 April 2024** by die Openbare Deelname Kontak ingedien word. Die dokument is beskikbaar om af te laai by <http://www.evasolutions.co.za/> en elektroniese kopieë kan op aanvraag beskikbaar gestel word. 'n Gedrukte eksemplaar is beskikbaar vir insae by die **Thabazimbi Openbare Biblioteek, 4de Laan, Thabazimbi**.

B&GPe word genooi om 'n Openbare Opedag by te woon:

Lokaal: Thabazimbi Bioscope Saal, 11 Jordaan Street, Thabazimbi

Date: Donderdag, 4 April 2024

Tyd: Enige tyd tussen 11:30 – 18:30

Indien u enige bykomende inligting verlang, kontak asseblief die Kantoor vir Openbare Deelname:

Epos: comment@evasolutions.co.za

Sel foon: 076 677 1235